

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Дата.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
<p>1901 года Января 1^{го} дня. Книжки подписавшіеся кни- гу сію свидетельствовали и веденіе оной оказалось во всемъ правильнымъ и въ ней нѣтъ никакихъ не- справностей, въ истекшемъ мѣсѣ было умершихъ мужскаго пола одинъ а женскаго-одна а всего пола всего-два № 2.</p> <p>Раввинъ <i>И. Рубинъ</i></p> <p>Членъ Духовнаго правленія <i>Босо Арнакс</i></p> <p>1902 года Февраля 6^{го} дня</p>							

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	באווה עיר סת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		יחולת האדם.	ממה סוּר, מחלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.			

זכרים. נקבות.

השם הספר קרונואל אמה וקרונואל אמה

באמתו הפתח בקטל אור הספר הזה גלגלונו לונק קול אור
 סקור כל, וזרח האם רפוא יתקן פסוק וזרח וקצור וזרח רבסר הוא
 פסוק וקצור אורג

A 2.

השם הספר קרונואל אמה וקרונואל אמה

השם הספר קרונואל אמה וקרונואל אמה

Список умерших евреев по годам и месяцам. 1900.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

*по саштетамъ съ такою же метричес-
кою книгою, въ томъ же времени
становившейся свѣдѣн, саштетъ
такого и прилагательнаго печатнаго*

Сашетъ въ



Секретарь Шашинъ

חלק רביע מן מתים.

306

מספר.	באויז עיר מת ונקבר.	חודש ויום המות.		ממה מותו, מחלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמרו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה.
		יחרי.	יוני.		

*קרה יתירה, אראמאב, לבסוף
הראסקאיה גיראבה, на основании
8 Декатра 1900 года № 546, под-
15 вврешетъ.*

Секретарь Шашинъ

Лит. Г. 1

УССР

Управление делами

Терноп.

Область гражданского

195 г.

№ 2357

г. Тернополь

307

35

КНИГА

Для записки умерших Евреевъ.

ПОЧАЕВСКАГО ОБЩЕСТВА

КРЕМЕНЕЦКАГО УЪЗДА.

На 1901 годъ.

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1901 годъ

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскій.	Еврейскій.			
			Август	Иванъ			
	1.	Улица " погребенъ въ Погостѣ	13	6	5	Отъ Дифтеритѣ	Маморгинъ Исаия - Бейт. Авраамъ - Филипповъ Глузъ изъ Козина Дубинск. у-да
	2.	Мѣсе	18	11	5	Отъ скарлатинки	Маморгинъ Исаия - Волковъ Аронъ - Тершовъ Бучмажники изъ Березовца

ספר לכתוב בו כתים של יהודים משנת אלף תת' למנין הימים.

חלק רביע מן מתים.

מספר.	באווה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		שנת הא' וס'.	ממה מותי, מחלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמי ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או מלאה
		יהודי.	י' ו'.			
1	מ אש-מזרח פאשניק	אלול	13	5	אש-מזרח	הוא חודש אלול אש-מזרח-פאשניק אש-מזרח אש-מזרח אש-מזרח
2	אש-מזרח	אלול	18	5	אש-מזרח	הוא אש-מזרח-פאשניק אש-מזרח-פאשניק אש-מזרח-פאשניק

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дата.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
			Ливаго мѣсяцъ				
		Селуфъ				Отъ	Моисе-Мордко
		"				военномъ	Аннемъ-Иосифовъ
		погребенъ				на мѣ-	Ройникъ
3		въ Погольскъ	29	22	1/2	января.	изъ
							Купецъ

1901 года февраля 1^{го} г. Иудейскими писавшими книгу сего свидетелемъ и введене сего указомъ во всемъ правдивомъ и въ немъ нѣтъ никакихъ несправностей; въ истинномъ мѣсяцѣ было умереть одного иудейскаго поименованаго при №3.

Раввинъ Д. Зейдманъ

Членъ Духовнаго Правленiя Иосиф Терпяковъ

חלק רביע מן בתים.

310

מספר.	מספר זכרים, נקבות	באיה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		מספר ימים או מספר אחרת.	מספר מותי, מחלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
			יהודי.	יוני.			
		אח	Feb	11/11		הולד	גלה - גרסו
		אקדו-גור				מאמנו-מלכות	ש' יצא - יצא
		פאטיק				כונן	מיוסר
3			29	22	1/2		

היום רשנו במחנה אנו פאורוואל אמפס

אנו הנה בקו אר הספר הזה ואלונו לונקו לו סאט אליו

הפעם הולדתו פסגה הנה לולה - A 3

הנה א פאטיק

אנו רשנו סאט אליו

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяць.		дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1901 года Марша 1^{го} дня. Это Данатъ
какимъ образомъ еврей? или. Пого

Давидъ

Человекъ Духовникъ Афанасій Тосъ Тарновскъ

חלק רביע מן מתים.

311

מספר.	מאיה עיר מה ונקבר.	חודש ויום המיתה.		טעם המות.	ממה מותו. מחלי או מסיבה אחרת.	מי מת. מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		י. ג. י.	י. ה. י.			

משהו בן יתומים...
עליו, בן תורה דומה ליהודים.

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

*Умираю Антонъ 1901, 11-го Октября
никакихъ умершихъ евреевъ въ м.
Раввинъ С. Раввинъ
Учитель Еврейской Школы Тосъ Слонскъ*

חלק רביעי מן מתים.

312

מספר.	מאיה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		י"טב"א וי"טב"ב	ממה מותו, מחלו או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה בתולה או נשואה, או מלאה
		י"וני.	י"חדי.			

*מיתו ב' יום ימים מתו ב' יום
הוא ב' יום ימים מתו ב' יום*

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1901 года Мая 1^{го} дня. Это еврейскій
землемѣръ мѣстн. евреевъ и. Горова.

Раввинъ *[Signature]*
Человекъ Духовно Еврейскій *[Signature]*

חלק רביעי מן מתים.

3/3

מספר. זכרים, נקבות.	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		שם האב.	ממה מתו. מחלו או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, כתולדת או נשואה, או מלאה
		יהודי.	ינאי.			

но въ метрическихъ документахъ не было никакихъ
сведений о его смерти.

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		лѣтѣ.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Хрети- анскій.	Еврей- скій.			
			Мой мужъ				
		Имъ " погребенъ в Погребн	5	29	1.	Отъ Колувривси	Малобрукъ Бенброшера-Альба Буриковъ Авнвикъ изъ Радзубишва
	5	Шове	5	29	1/2	Отъ Крупа	Малобрукъ Герши Срулева Кравецъ изъ Простенца

חלק רביע מן מתים.

314

מספר.	מקום קבורה.	באווה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		שטח האדמה.	ממה מותו, מחלי או מסיבה אחרת.	סיבת מותו, שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
			י' ו' נ' י'	י' ו' י'			
4		אקדרי-גזר קיסטאליש	11	29	1	מחלי	הוא בנוי-אש בן הרק בית ג' מונטיוולונו
5		ההט	5	29	11 1831	מחלי	הוא היה בן ג' ו' ו' ו' קרמול

חלק רביע מן מתיים.

315

מספר.	כאיה עיר סת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		יטט אא יטט	ממה מותי, מחלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמי ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יובי.			
6	אור אקד-מזר קאליניץ	15	10 1/2		מקונולט-סוף	הולא Lil ס' חווי-הולא טע ג'ל/סוף
7	הולא	20	15 2		מיווי	הולא טע ס' גלה-וולא טע יהוולא ג'ל טע

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскій.	Еврейскій.			
			Муж				
		Умеръ и погребенъ въ				Она чахотка	Косметовъ Меръ Абрамовъ Клоузъ
-	8	Ночевъ	22	17	22		изъ Олександрова

Въ 1901 году Гора 1^{го} дня Нисана 5761
 иже, книгу его свѣтъ мѣсяцъ вавъ
 и вѣдѣе оной вавъ вавъ вавъ
 вавъ вавъ и въ ней нѣтъ никакикъ
 кнѣправисотей; въ нѣтѣишѣишъ
 было умершихъ одного мужскаго по
 вѣю нѣтъ.

Раввинъ А. Рувинъ
 Чинъ Суванино Раввинъ Сосъ Рувинъ

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскій.	Еврейскій.			
1	-	Улица погребена въ Почаевск	18	14	22	Отъ ревматизма	Менцигина Алиба Заличана Школьникова изъ Почаева
-	9	Моше	25	22	27	Отъ кашотки	Сурожина Алиса Всвiя-Мордковъ Рабинъ изъ Верѣв Дубиенскаго уѣзда

Листъ

№

1

317

חלק רביע מן מתים.

מספר.	זכרים, נקבות	כאיה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		י"ט"ל י"ג"ל	ממה מותו, מחלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמי ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולת או נשואה, או מלאה
			יהודי.	יוני.			
1	-	גור אוקרה-טור פסטליץ	18	14	22	מחלי	בנימין אורה ולד זל לפולד ברנשטיין
9	-	הרל	25	22	37	מחלי	בנימין סיון ב' והולד-יחסי רוזין מייסל מח בשה